

# 目次

壹、緒論.....	1
貳、殺伐與捉斬	
——宋元時期官將元帥文本之戰爭意象.....	7
前言.....	7
一、宗教儀式之汲用：道教與密教的互動.....	12
二、宗教發展策略：趨向官方懲治淫祠的立場.....	25
三、宗教市場：官將、元帥戰爭模式之時代意義.....	33
四、殷元帥之形象與法術的軍事特質.....	39
結語.....	46
參、密法與道術	
——穢跡金剛法與靈官馬元帥秘法中的驅邪法式 研究.....	49
前言.....	49
一、穢跡金剛法與馬元帥相關經典與研究.....	58
二、穢跡金剛與馬元帥的形象.....	64
三、穢跡金剛與馬元帥之密呪.....	70
四、穢跡金剛與馬元帥之童子附體法.....	72

結語 .....	87
<b>肆、道統與密術</b>	
——宋元道教清微法與地方密教傳統 .....	91
前言 .....	91
一、從〈清微道法樞紐〉看清微派對密教的態度 .....	93
二、《道法會元》卷六〈玄一碧落大梵五雷秘法〉 .....	105
三、《清微元降大法》卷一三〈西極真梵大覺慧命五雷上經〉 .....	111
四、天罡大聖與相關法術文獻 .....	114
五、地方密教法術傳統 .....	121
結語 .....	128
<b>伍、斗姆與行持</b>	
——早期斗姆摩利支天文本探討 .....	131
前言 .....	131
一、漢譯摩利支天經典 .....	132
二、斗姆與摩利支天 .....	135
三、《先天雷晶隱書》結構 .....	139
四、《先天雷晶隱書》中的雷法儀式程序 .....	151
結語 .....	161
<b>陸、圖像與密儀</b>	
——斗姆與穢跡金剛之圖像問題 .....	165
前言 .....	165

一、摩利支天的信仰與圖像問題.....	168
二、摩利支天與斗姆形象的轉化問題.....	174
三、寶寧寺水陸畫「大威德變現憤怒大輪明王」中的 造型問題.....	179
四、民間儀式畫當中的穢跡金剛造型.....	184
結語 .....	191
柒、佛母與咒法	
——以《顯密圓通成佛心要集》之「密教心要」 為核心.....	195
前言 .....	195
一、唐代准提佛母經典之流傳.....	197
二、遼代《顯密圓通成佛心要集》中的准提法問題..	203
三、清代准提法：以《準提心經》為中心.....	222
結語 .....	226
附錄一 經目整理 .....	230
附錄二 日本准提相關經典 .....	232
捌、結論.....	233
引用書目.....	241

# 壹、 緒 論

道教與密教的交涉研究是一個獨特的學術範疇，也是人文學門中比較邊緣的研究領域。一般學者對於漢傳密教的印象，是流傳於唐代的「唐密」。從唐代開始，密教在民間就有流傳，民間的法師援用密教的法術技巧，它們深刻影響著民間的儀式，甚至改變了道教法術的內涵。敦煌遺書中保留了民間流傳的陀羅尼信仰，這些融合性的實踐，也可以在宋代另一波密教佛典翻譯中窺見，這一批極為珍貴的材料，印證了宋代與印度、中亞之間的文化交流。

道教與密教的研究，涉及一個奇幻瑰麗的法術儀式世界。學術界對這個領域的關注，始於日本學者吉岡義豐，<sup>1</sup> 在這之後，司馬虛 (Michel Strickmann) 編輯的 *Tantric and Taoist Studies in Honour of R.A. Stein* 收錄了西方學者有關道教與密

---

<sup>1</sup> 參見吉岡義豐，〈五輪九字秘密釈と道教五藏觀〉，《密教文化》69/70 號 (1964)，頁 98-103。吉岡義豐，〈密教と道教〉，《講座密教》通号 2 (1977)，頁 134-153。吉岡義豐，〈密教施餓鬼法儀軌の中国社会伝流〉，《智山學報》通号 20 (1956)，頁 49-64。賴富本宏，〈道教と密教の交渉〉，《日本仏教学会年報》62 (1996)，頁 15-33。宮沢正順，〈道教と密教〉，《インド学諸思想とその周延：仏教文化学会十周年北條賢三博士古稀記念論文集》(東京：山喜房佛書林，2004)，頁 239-274。

教的相關著作，<sup>2</sup> 這些研究成果大多是在道教或密教各自領域上開展，對於其間的交涉談論得並不多，但是司馬虛本人已經開展出一系列的研究。十多年後，戴安德（Edward Davis）的著作 *Society and the Supernatural in Song China*，呈現出宋代密教法術的多元現象。<sup>3</sup>

道教與密教的交涉研究，在宗教研究上之所以重要，是因為密教與道教的法術交融並沒有一個中心，也難以歸納出一個共同模式。它是一種散漫、隨機、調適、混搭的形式，以千種姿態組成機動的內在邏輯，在各區域發展自身的在地模式，適應各式宗教市場的競爭。

這個法術世界是暴力、血腥，也是公義、慈悲。法師站穩在人、神、鬼、妖混雜的界域，扮演著仲裁者的角色。那超越世間的權柄，呼喚著各色護法、官將，與在地的鬼崇妖異對峙、協商、鬥爭。

直到現在，密教與道教的跨領域研究，在學術界幾乎沒有累積式的傳承，它是一個沒有受到關照的幽暗角落。

幽暗並不同於空洞，而是未知。鮮少人鼓起勇氣尋幽覓見，因為那神、魔、人、鬼的視象交融，絕非某一種割裂的學術視角可以容納。它更像是不斷變換的有機群像，在歷

---

<sup>2</sup> Michel Strickmann ed., *Tantric and Taoist Studies in Honour of R.A. Stein II*. (Bruxelles: Institut Belge des Hautes Études Chinoises, 1983); Michel Strickmann ed., *Tantric and Taoist Studies in Honour of R.A. Stein III*. (Bruxelles: Institut Belge des Hautes Études Chinoises, 1985).

<sup>3</sup> Edward Davis, *Society and the Supernatural in Song China* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2001).

史長流之中，游離在邊陲，隨時準備易身形變，以某種奇異絢麗的面貌，出其不意地給人震攝、讓人臣服。

幽暗也暗示了開拓者的寂寞。必須獨自面對那豐富卻難以掌握的無限與未知，還有那寬廣卻難以言喻的失落與狂喜。

真正深深看入這片幽暗，熱忱地向世界描繪這片奇異光采的人，是司馬虛。他的遺作勾勒出這個領域發展的各種可能性。<sup>4</sup> 2011年，我在柏克萊大學訪問期間，在 Moe's Books 舊書店偶然發現幾本司馬虛蒐藏的書。書後有他的藏書章，有些日文書的扉頁，還有日本學者題的致贈詞。

走在大學校園，駐足在東亞圖書館，我常常想像三十年前在柏克萊大學任教的司馬虛，如何在浩瀚的文獻中，洞察出道教與密教這一獨特領域？而那堆滿斗室的書籍與檔案，是不是成為他建構密教與道教法術的指引？當時的他，是不是也無意間瞥見了這一幅絢麗的光景？是不是曾為這個無法用單一模式掌握的領域驚嘆不已？是不是嘗試了各種光怪陸離的奇想，去拼裝、組合、滲透、再造，只為了窺探密教與道教之間流動的軌跡？是不是對於那語言無法捕捉、理智難以企及，卻又無法阻擋自己追求之物感到無能為力？是不是在挫折與熱忱的峰迴路轉中，開創了這個研究的新格局？

1991年司馬虛離開了柏克萊大學。三年後，他永遠離

---

<sup>4</sup> Michel Strickmann, *Chinese Magical Medicine* (Stanford: Stanford University Press, 2002).

開了人世。

一個生命的逝去，如果引發了世界的某種失落，他的存在一定在某個領域中佔有一席之地。司馬虛的洞見，曾帶領某一群人追憶道教與密教的歷史面貌，深入道教與密教交涉中的內涵，超越以往所能察覺的研究視野。一個素未謀面的生命，永恆逝去之後，才讓人終於明白，他曾經如何活生生地存在著。

2009 年開始，我在政大帶領道教與密教讀書會，會讀密教經典與道教經典，其中幾位成員陸續發表相關研究成果，在過程當中，嘗試跨越不同的文獻材料，也逐漸領略到法術世界的深邃與奧妙。本書所收的是從該讀書會以來至今所累積的一些片段。在這些研究當中，切入的角度與司馬虛、戴安德不同，主要從道教原典諸如《道法會元》、《法海遺珠》等等材料，再延伸至相關的道教經典與歷史文獻，試著在這個領域另闢蹊徑。

道教典籍保存不少密教元素，這種教外材料，是密教深入中國文化的直接證據，但是很少人運用這類材料來思考密教滲透入民間的過程。這些材料充滿著活躍的生命力，呈現宋、元時期，多元宗教所呈現的動力與圖像，讓後人能夠端詳各種法術傳統的法術展現，配合著梵音咒語，揉合內煉觀想，足踏罡步，手掐指訣，充斥著各種藝術形式，在人、神、鬼、妖之間展開場場絢爛的搏鬥，形成一幕幕的儀式劇場。

我手邊有許多的材料只浮現出表面的輪廓，還未能深入其堂奧。這些資料開啟一扇扇的門扉，等待我踏上冒險的旅程，許多傳承已久的失傳奧秘還有待一一揭露；許多隱遁在

歷史帷幕後的莊嚴表情仍有待辨識；許多埋藏已久的神聖口訣、內煉心法，也有待我們棲心體悟。只能說法術的世界實在太廣闊、太深邃，而我只能從吉光片羽當中，摘記一些粗略的感想，集結在這本疏略小書當中，當然，這只是法術之海的管窺蠡測。

無意間踏進這個學術秘境的人是孤獨的，因為他窺見前所未見的魔幻景緻，而鮮少人能夠了解這個奇幻世界的種種象徵。面對著奇景與異像，我驚嘆著這些法師的無限創造力，與神靈相通的無邊想像，道法世界的無盡寬廣，其中典雅的詞藻與豐富的意象，想必也引起文人墨客的靈思，進而創作出《西遊記》、《封神演義》等充滿奇思妙想的曠世鉅著。

當我 2016 年在美國印第安納州訪問時，常常細細翻閱著 Bernard Faure 所著的兩本鉅著 *The Fluid Pantheon* 與 *Protectors and Predators*，一幅幅精美的圖像映入眼簾，搭配著雋永而精準的詮釋，深入到古代日本的宗教心靈與神佛世界，讓讀者穿越百年的障礙，直達這些燦爛藝術的精髓，連綴成震攝靈魂的眾神群像。<sup>5</sup> 可以想像 Bernard Faure 窮盡一生的學術研究，最後呈現的是圖文並茂的巨冊。這些神明、官將、護法，彷彿從千年前甦醒過來，一位千百年後的知音，娓娓道出這些神尊的內在故事。

我想著有朝一日，中國流傳各地的密教與道教圖像與儀式文本，也能經過專業研究，而最後凝鑄為這樣一本精美

---

<sup>5</sup> Bernard Faure, *God of Medieval Japan: The Fluid Pantheon* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2016); Bernard Faure, *God of Medieval Japan: Protectors and Predators* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2016).



典雅而值得珍藏的書。讓一般的大眾也能一探道教與密教的法術世界。